

本報價日本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五牛年五元零個月貳元七五零月壹元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啟

大漢公報

中華民國十三年七月九號

號六(六期星)卷其

國內水患

(建)

噩耗連傳。上面北京。下面廣東。中如河南安徽湖南等省。均以淫霖不息。水漲成災。料生命財產之損失。為數必不貲。噫。頻年喪亂。滿地干戈。哀此小民。方蟲沙棘刺。不能聊生。茲復慘遭斯厄。其與與。瑣尾流離。重可憐矣。此際之善後方法。厥在政府與富民。久安。此理勢宜然。可暫勿論。惟此次災變。實別有予吾民以大教訓者在。

緣今年干支屬甲子。國人以徵諸往事。歲次甲子。類多雨暘時若。政通人和。因之對於今歲。希望特隆。幾以為承平將立致者。夫希望固當。惟是天道何常。天運之說。至渺茫無稽。世事徒聽天由命。而不加以人事之努力。譬猶迷信者流。坐茅舍而望雨金。操豚蹄而祝滿車。實愚可笑。絕對不能得者也。今以甲子之年。竟遭此極大水災。即為天運無憑之鐵証。而足勉吾人以今後之努力也。

努力如何。即吾人欲免天災。當預為水旱凶荒之備。欲卸治能成。當努力國是。各盡其為國之責。排除民賊。澄清政治。庶希望終可達到。否則必成夢想也。今甲子已過其半。結果將趨往昔甲子之盛歟。抑天災人禍。交沓而來。成惡劣慘沮局面。均在吾人致之耳。尙何大運之可言。國人其可悟矣。

沙面工潮

(武)

在我錦繡山河中。而有若被人分割之租界地。此可痛心之處也。在租界中。更出種種侮辱吾人之苛例。此尤可痛心之一事也。然租界以條約關係。國勢衰頹。未容輕易言收回。惟苛例則發自外人歧視。作不公平之待遇。吾固可以人力抗之。俾少戕其淫威惡德。而爭回吾人之人格。今沙面邦人之反對苛例而罷工。其抗外侮爭人格之勇決。實至可欽可喜者。

蓋沙面英法當局。既禁華人行第一條路。旋且欲禁行第二路。經以華工之反對而止。今更變本加厲。限華人夜候出入。要携帶護照相片。此直久假忘本。夷為其領土。使僅與廣州隔雲衣帶水之沙面。如同重嶺遠距。關禁禁嚴之外邦。所辱者豈祇此少數華工已哉。實目無中國也。故其犧牲權利。罷工拒之。毅然決然。不稍瞻顧。

加拿大遠東酒業有限公司廣告

啟者本公司在雲高華埠創辦蒸釀及承辦出入口各種華酒事業各項手續已妥經草定章程積極進行並設辦事處於雲高華埠東端一拾六號四樓為臨時辦事處機關蓋因近來許多僑胞問取閱章程故特設數言於報章俾表同情者到來取閱章程及面商一切有志斯業者祈留意焉

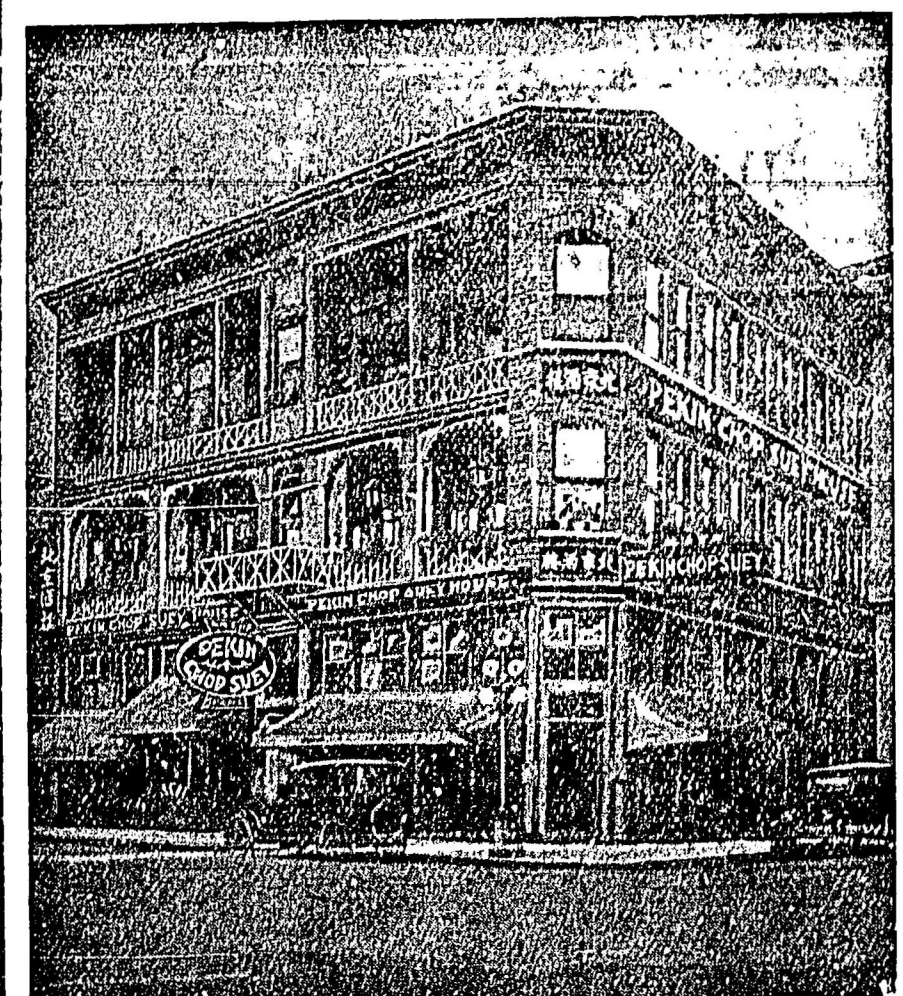
Canadian Oriental Wine & Liquor Co., Ltd.
416-417 Holden Building,
16 Hastings Street East,
Phone Sey. 1163 Vancouver, B. C.
辦事人 廖鴻翔 黃廣進 馬觀全
胡秀林 黃錦成 趙善義
黃奇生 黃壽南 啟

萬源昌 MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Phone Sev. 8657 Vancouver, B. C.

本公司厚集巨資專辦祖國大貨海味蘇杭雜貨顧綉美術品最靚五格八花麻雀牌男女款裝鞋襪發行取價從廉以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎並接辦香港正舖萬源隆省港各埠匯兌快捷妥當無誤

貨價行情單印便函索當即奉上
電話(詩琴)八六六七
人理司張炳勳
張培新 張培培 張培培

樓酒京北



英屬加拿大雲高華埠

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

▲維城致公總堂通告
為通告事加屬各分堂繳交金門總堂年捐証書兩項向歸本總堂代收今因事務繁多不能兼理自佈告後仰各分堂所徵收金門總堂年捐証書公費請直行繳交金門總堂收受以免轉接之勞可也 此佈
七月三號 佈

委路慎
雙靴舖
新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起女子光皮與緞面靴七元五毛另各式靴由五元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
167 159 Hastings Street West
Near Cambie Street

葉求茂 代理亞不詩路車紙 諸君入埠請到永生接洽

司公船輪亞不詩

拾陸日到香港 拾四日到上海

宋呂小往後港香往直輪兩國俄洲亞

岸遊覽此佈 以便搭客上 埋上海碼頭 俄國皇后直 亞洲皇后與 特別佈告

由雲高華啟行日期
澳大利皇后 七月十七日
亞洲皇后 七月卅一號
加拿大皇后 八月十四日
俄國皇后 八月廿八日

僑胞旋唐注意

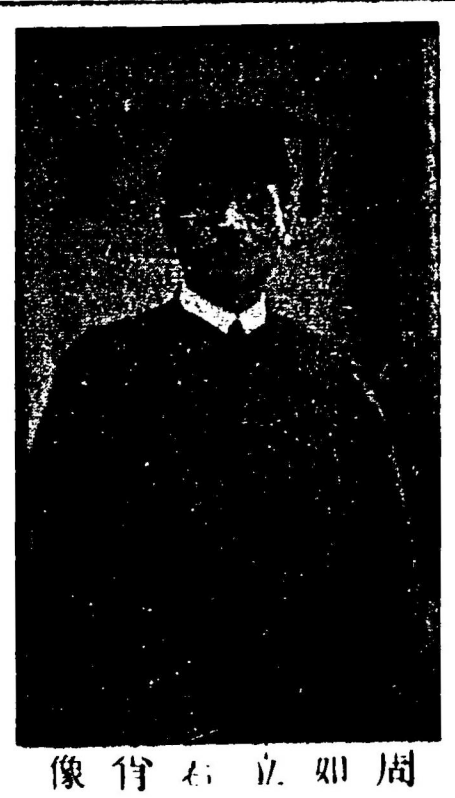
地址住信通施徒司 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

絕情。無不如意。請看徐按游彙苑。賦于。請嘗請。

金山大埠竺西氏醫生披露

亦要分別之爲英人。依支配額數入美。其
他各國市民。祇照支配額許可入美。至確
實在加境產生之英人。得准過美不須限制
彼等須交領事費十元。人頭稅八元。及本
人相片一張。此例不施行於各種遊客。據
本處美移民員稱。若能切實證明其祇係往
美遊歷者。則過境毫無阻礙。願觀其遊客
往美。未嘗撥回。其生於加境者。須遞呈
其出世證明。及其他憑據。表明其係生於
加國。便准放行云。



周知立君肖像

周知立君。今年廿四歲。本埠商開平周
君鶴樓哲嗣也。於西曆一九二二年來加。
時方八齡。即能孜孜向學。歷入愛國頤川
公立各學校。治國學者拾年。同時亦致力
於西文。由小學而中學。旋赴美國留學五
年。初入士加古大學。再入馬林維爾專
門大學肄習。勵精勇進。學業遂成。現領
得農科與物理學畢業文憑。榮膺學士銜。
此屆該大學畢業生共七百七十二名。內中
國學生六名。日本僅一名。現該校聘周君
當教授。尤爲可貴。將來此英挺之材。必
能以所學餉諸祖國。以耀邦家也。

●苗陳酋長被擊斃案 ●苗陳市瓜美
士族酋長占夏利氏。星期二朝。臥於丹威
利街空地。不省人事。警察昇其入公醫院
調治。然驗其頭蓋骨已破碎。返魂無術。
前日下午驗屍官在檢驗所查訊。剖驗該死
者屍體。非係遭意外斃命。必然有人用粗
重物。向其頭部力毆。前朝拾壹時。偵探
麥卡及加蘭氏。拘獲轉臣氏。言萬歌旅
館。伊於星期壹晚七點鐘間。與該酋長
談話。現將其留候查訊。警察麥路氏。
證明該早應召往視該酋長時。他已不能言
因何受傷。在場見證之人稱。該酋長并無
掠痕跡。其袋內有銀三元七五。有一土人
晏尼士。住於北岸第貳公地。敘述見酋長
於星期。下午。與壹白人同行。該人常代
土人買菓酒及占尾架壳云。

●林祥君出殯 ●崇義會首任會長林
祥君。因病逝世。定於明日下午壹句鐘出
殯。然後運柩回國。以正邱首云。
●兩匪入監 在本市西端行劫之匪占
市布魯市打及威廉麥耳萊氏。現被警差拘

入監牢。市丹利公園及京都樂肆被劫主
指証該兩匪行劫。刻下警察仍偵緝西端
匪徒。因彼等下兩星期前。劫掠域多利藥
店。佐治街東端及域多利馬路等處。最後
又劫掠連路。自五十五號高治氏之什貨店。
匪行劫以上數處。祇得去微款。

●市虎咬傷西童 ●西童楊氏。年
四歲。住富蘭街四三號宅。昨晚在食卓
街橋南端。被一自由車撞倒。駕車人爲市
金步拉氏。該童略受微傷。當時載入公醫
院調治。料是日可回家。據該童之母稱。
該時吉兒正由街車落街。突被該車碰倒云。
●狎私娼被拘 ●有華人六名。昨日
下午。在壹私娼被偵探麥路氏。該偵員
覺治及加利氏拘去。控爲狎私娼案。該偵員
去西端羅拉市。控爲開私娼案。又拘西
女晏拿贊氏及華人皇唐。控爲窩案。

●熱誠助學之面面觀
卡城函。卡技利堂帶僑胞。捐助開平中學
之總成績。經紀昨報。接此次該中學在此
間募捐。凡屬僑胞。固已各盡其力。其中
尤以周家棧黃進秀。君爲最得力。而余逢
卓黃炳文周秋養。君先後駕自由車載募
捐員行歷數埠。均竭力爲公。逢卓君暮
夜往還。冒雨奔走。更爲難得。該募捐員
等所到之埠。僑胞待遇。十分優異。而卡
城永興店。及周姓彩付餐館。長期招待。
禮意更周。屬於卡城一帶之別邑僑胞。共
捐四百餘金。助學不計疆界。至堪嘉尚。
內中有既助財復助志者。如恩平何林君。
報効自由車。偕吳謝二君赴田園勸捐兩日。
台山雷家。新會陳惠庭。香山雷華漢
三君。連日協助募捐員。到別邑各商店
餐館衣館住所勸募。熱誠尤足欽佩。團體
中如致公堂達權社鐵城崇義會梁忠孝房等
亦各助多金。聞該募捐員黃進秀君。因所
乘之自由車。趕程疾駛。致碰額部。略有
微傷云。

●國會閉會在即 柯京拾八日電。國
會今晨無甚重要議案討論。星期四晚。投
票解決發行公債票五千五百萬元及加國
鐵路虧缺案。均已通過。預算撥與鐵路
運河及商船部之款項。共七千一百萬元。
有人問首相賴氏何時閉會。賴氏答云。待
余等辦妥各案。即行閉會。卑倫博士謂星
期五晚七時半閉會。各議員均大呼贊成。
●兩艘洋船到 域埠十八日電。接
現消息。兩隻渡太平洋大船。即總統加蘭
號及亞洲皇后。均於是星期日抵港。加蘭
船於上午六時抵港。而亞洲則於午刻到

●時物市價 ●二埠拾八日函。本處
公共市場。今日所賣之雞蛋。每打起價三
仙。與產家購買每打銀三毛三毛。各店
零售。每打四毛三毛五及三毛不等。雞鴨
價格。烏拉市卑梨及日梨。價格均跌。
烏拉市卑梨現每箱跌至七毛五。野黑卑梨
菓充斥。黑乾提子起價。最高者每箱三
元至三元二五。地菓則每盒銀二毛。黃
色明淨菓。現已有賣。二毛五仙可買參
磅。

●西人求雨之迷信 ●穩章埠十八日
電。本處卑益市小河。近因天旱。水源漸
涸。各人大爲憂慮。幸昨晚及今晨。天忽
降大雨。略舒旱困。然現時蓄水池。祇有
水四尺深。與去歲七月拾二尺深比較。相
去奚啻霄壤。從公園水泉取水應用。用電
力運機抽水。但上星期電力室機器損壞。
致水仍缺乏。有十七噸新運轉機輪運到。
不久幫助抽水。公衆渴望雲霓。定於今晚
在巴利士教堂祈禱求雨云。

●勒限 昨日日本新聞欄投請保護一則
有利(譯音)有誤。將今日第三張治家新格言
治誤洽合併更正

●蔣利釋疑啟事
啟者昨閱大漢公報譯載本埠新聞一段。顯爲
誤傳。蔣利君有華商蔣利君有兩素不相識之
華人壹揮小斧一持鐵棒向他所擊。特求警察
保護等語。該報所譯之姓名適與弟相同。弟當
日并無其事。查過此事者爲華人昌利而非蔣
利。特此釋疑。

●承受聲明
啟者托市利埠列市啤啤餐館原日係余慶
先生所做。今因志圖別業。願將該餐館生意全
盤頂與廖珍承受。訂期西曆八月十五號在本
餐館交易清楚。如余慶前有欠到中西人賬
目。關於該餐館轉讓未清者。請早日到來報明。
理妥如過期不報。是爲自誤。與承受之人無涉。
先此聲明。以免後論。
一九二四年七月十號 廖珍謹啟

●精醫牙科廣告
本醫生鑲牙工精。週致且大減價。其價之廉。實
爲卑詩省前此所未見。樂與華人交易。若各華
人有欲鑲牙者。或知有朋友欲鑲牙者。祈介紹
同來。定必爲之鑲理妥當。且又可以撙節銀兩。
請留意焉。本鑲牙室設在喜市街東。一九三
號。榮樓樓上。可乘升降機上去。
牙醫威市士士啟
Dr. Wessells,
193 Hastings St. East,
Dawson Building, up stair, Vancouver, B. C.

怡怡 YEE HONG CO.
435 Columbia Ave.
VANCOUVER, B. C.
英屬加拿大雲高華埠
奇巧餅食
哥林比街門牌四三五

黃祈福
祈福乃廣東台山山下村人。年拾八歲。在詩不亞公司輪船麥
堅拿號。企西工人。檣役昨六月廿號晚。該船由雲開時。其人尙
在船至七月初一晨六點鐘。船抵域埠。時不見其人。開工及不
見其人。上埠當日。船管事聞悉。亦將情報。案於衙門訪尋。後計
有拾日。仍不見其人。踪跡。故登報。訪尋。遠近僑胞。能見其人。
者。請依下列住址。賜函。報知。良深感德。如祈福親見此廣告。祈
即來信。報慰。不勝幸盼。
Wong Wun Sun 1615 1/2 Government St. Victoria, B. C.
拾叁年 七月十二 域埠黃雲山公所謹啟

●舖位招租廣告
啟者本堂樓下之舖位壹間。從新出賃。茲訂期陽曆式十號。即
禮拜日二點鐘。在本堂當衆投充。各界僑梓。如意批賃者。依期
到來投充。欲知詳細。章程。請到本堂書記處。取閱。爲禱。此佈。
拾叁年 七月 拾四號 二埠致公堂啟

●承受告白
啟者火市姊羅埠。即 Fort Steele 馬洪詠自創衣館及
餐館。內門牌拾有餘年。今欲宣佈。將生意物件。使作全盤。招
馬恆權承受。訂期八月十號下午一點鐘。當衆交易。但中西人
等。與馬洪詠。往來。未清。賬目。連此。生意。者。請於八月拾號
以前。報名。處。妥。一經。交易。之後。與承受人。無涉。先此聲明。以免
後論。此佈 馬恆權披露

快看快看
開品德德
注意注意
最新開平地圖出車
啟者最新最完結之開平地圖。全圖。分。三。種。一。種。是。全。圖。二。種。是。分。區。三。種。是。分。鄉。每。種。均。有。詳。盡。之。地。圖。及。詳。盡。之。地。名。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。產。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡。之。地。電。及。詳。盡。之。地。氣。及。詳。盡。之。地。油。及。詳。盡。之。地。糖。及。詳。盡。之。地。茶。及。詳。盡。之。地。藥。及。詳。盡。之。地。布。及。詳。盡。之。地。紙。及。詳。盡。之。地。書。及。詳。盡。之。地。畫。及。詳。盡。之。地。器。及。詳。盡。之。地。物。及。詳。盡。之。地。人。及。詳。盡。之。地。事。及。詳。盡。之。地。理。及。詳。盡。之。地。政。及。詳。盡。之。地。經。及。詳。盡。之。地。商。及。詳。盡。之。地。工。及。詳。盡。之。地。農。及。詳。盡。之。地。林。及。詳。盡。之。地。牧。及。詳。盡。之。地。漁。及。詳。盡。之。地。鹽。及。詳。盡。之。地。礦。及。詳。盡。之。地。水。及。詳。盡。之。地。火。及。詳。盡

敢竝神峰

▲（招商代理）（發行相宜）

義泰公司

中國絲髮 各種洋服

古董象牙 玩具齊備

古今中西書籍

小說類

劍胆雄心

紫雲閣

劍花小影

自由花

秋水芙蓉

六十萬之慘史

身外身

雙俠緣

人非耶

靈夢

風雨記

春水沉冤記

驚鴻一瞥

快活之旅行

妻之白面觀

情孽

情海

美人福

秘密女子

千禧恨

倫人小傳

死美人

孤雛劫

徐直大戰史

馮玉祥全傳

吳佩孚全傳

吳佩孚大案

李純大案

曹錕大案

曹錕大案

曹錕大案

曹錕大案

曹錕大案

曹錕大案

曹錕大案

曹錕大案

曹錕大案

廣東新聞

台山拉夫之種種慘狀

駐紮台山開平之軍隊

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

台山拉夫之種種慘狀

吳兆自置新款自由車三大特色

一特色

二特色

三特色

電話

詩座

肆三八五

司機人

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

蔡榮

吳兆

天利和公司結賬廣告

啟者本公司...

民國三十三年七月八日

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

加拿大雲岡州會館緣起

啟者本公司...

民國三十三年七月八日

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

天利和公司啟

[illegible]

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN Co.
556 Carrall St. Phone 4425
Vancouver

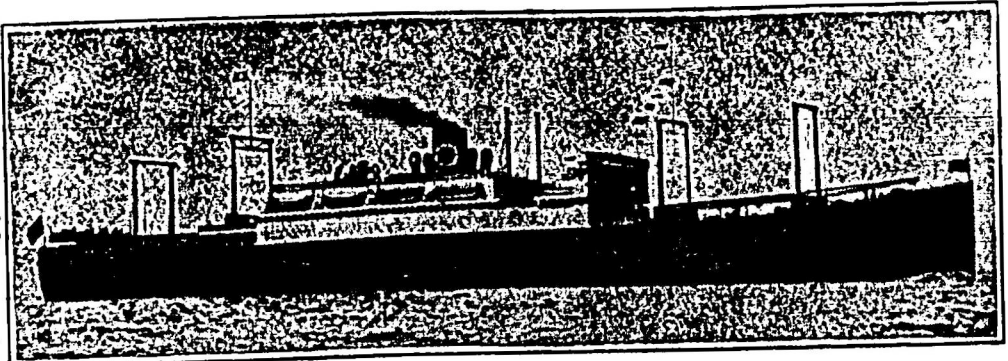
本店專辦唐山油糖茶米
罐頭食品蘇杭雜貨各省
地道藥材參茸玉桂泡製
鮮明熟藥價廉物美如蒙
惠顧特別歡迎
總司理人馬恒俊啟

▲提督遠東輪船公司客務
代理提督遠東輪船公司客務
自製鮮白濁藥水 每樽二員五毫
(發行特別相宜)

▲患痔瘡者注意
啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰「P.A.X.」此藥在歐戰時經各患痔瘡兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
每盒定價壹員 郵費在內
Wing Chung Yuen & Co.
556 Carrall St. Vancouver, B.C.
總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

美國提督遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



到香港
另設有特別大船
女位價甚相宜
代理 代理人 代理人
Lee Hing Chong Co. 533 Flanagan St. Box 1416 Victoria B.C.
Wing Chong Yuen 835 Carrall Box 42, Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St. P.O. Box 454 Vancouver B.C.

本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬五千噸大設
有頭等位大艙位及女客艙房大艙位均備有枕頭草毯
床位寬闊電燈光明冷有暖氣熱有風扇船中地方潔淨福食
優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱
神戶上海等埠香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜
顧請來代理人處寫紙便安

張新館旅治佐
告廣
PIO YICK COMPANY
Telephone Sey. 9275
207 Georgia Street East
Vancouver, B.C.

▲英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號批發英洲尤魚唐山糯米粉多年歷久各埠
勝名誠實無欺各埠遠近來函各埠各埠各埠各埠
本號批發英洲尤魚唐山糯米粉多年歷久各埠
勝名誠實無欺各埠遠近來函各埠各埠各埠各埠
本號批發英洲尤魚唐山糯米粉多年歷久各埠
勝名誠實無欺各埠遠近來函各埠各埠各埠各埠

圖新軒章圖印務局
承印中西文件
精造笠巴圖章
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.
司理 林立棠 謹啟

▲企霖文大衣裳舖新聞
童子衣服在本舖式樣
其布料則重身其款式則
趨時童子着起則英勇此
為夏日最合之衣服者也
現存無多及早來購是荷
腰衫一元長褲一元八毫五短袴壹元
小衫二元二毫五短褲一元騎袴二元五
僑胞注意
本軒印備有加章
大對華移民新例
發售每冊沽銀一
毫(郵費在內)
井印備有笠巴
圖章樣本如蒙
函索當即奉閱
司理 林立棠 謹啟

局務印華光
專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模
諸君光顧請來 片打街四十五號
電話 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St. East
VANCOUVER, B.C.
權廣黃 球玉馬 人理司

▲香港工商銀行通告
逕啟者：旅美僑胞：來函本行：索取存款章程者：紛紛
不絕：茲為便利起見：特將存款章程：登報佈聞：各埠僑
胞：隨時向當地銀行：購買匯單：一單內寫明交
Industrial and Commercial Bank, Ltd.
Hong Kong

華利客棧
MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver B.C.
啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞
光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖
電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎
雲卓片打街東一三九號
電話(失廢)一八九五
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。所購樓。民團乃
為安塔。椅淨窗明。遊人雅
行者何妨。駐足。遊人雅
客館。館者。愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願為東道。
講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣 啟
人 趙不鉗 伍義于 啟

▲籌建上海五祖祠總理趙昱啟事
建祠壹事萬不容再行展緩現決定
於陽曆八月下旬到上海籌劃壹切請
各區代表諸公務於九月一號以前齊
集上海共商進行為荷

▲致公總堂通告
啟者東非洲庇埠致公堂新築落成擇期十月拾號國慶日
舉行開幕典禮該埠距坎城遠寄信約五拾餘日始能達到
仰各埠致公堂預付賀品助慶以敦花亭之義而資聯絡為盼

萬國酒樓
華埠
本酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號。錫其名曰
萬國。蓋有見萬善舉陳。國旗招展。外觀足美。內美堪誇
者。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供給萬國之雅士游入
。加以有金銀十式。承匪者紅粉三千。更設娛樂之場
。為助賓筵之興。品竹評花。彈琴度曲。弄管弦之雅韻。拍

雲高華英客棧
WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B.C.
▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖氣
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零九號
電話(詩應)六八二叁
司事羅齊芳伍時令啟

多况建祠在即需款
尤爲緊要仰 各分
堂速行照章徵收繳
來以裕堂費而濟度
支爲盼切切此告
十三年四月十八號

小說

宦海燃犀錄

憂時客

人姨太。母乃棄親而居。其速改稱。汝且坐。我將語汝。阿水兄弟。連稱不敢。乃退居末位。以半臂倚椅。微俯其首。挺腰而坐。蓋亦寄食之友。教之習之。已兩晝夜矣。

五娘曰。昔年不歸。聞阿叔。月前患疝氣。阿媽亦患淋病。我心甚懸念。月前曾按壹絨。言之亦不大了。汝兄弟亦曾往視之否。

阿水曰。我今年二月往香港。嘗詣其家。外祖言。姨媽銀五千元。屬彼購洋樓。為終老計。已取到。但渠因頻年折閱。蓄款。又多隨所。歡逃去。前後舉債。至數千金。故憂。極而病。痛氣益劇。發時其巨如。一。痛欲死。後服藥。上妙。愈矣。

五娘笑謂之曰。汝母然。渠固汝之姨丈。我固汝姨媽也。汝願稱大姨丈。我固汝姨媽也。渠固汝之姨丈。我固汝姨媽也。渠固汝之姨丈。我固汝姨媽也。

筆記

赴溫哥華途次筆記

鄭爾崑

為後此之日本危。夫幅員數千里。人民四萬萬之大國。不能奮發而為天下雄。乃俯首貼耳。甘受欺凌。可恥孰甚。然日本以撤爾參島。夜耶自大。縱對於同文同種之中華。亦施以慘無人道之辣手。所厚者。薄。吾知其無往而不危矣。拾四夜半。輪抵上海。翌晨六時。轉小輪泊。皇家碼頭。登岸。眺。江外。東。雲。紅。被。悲。之。涼。思。不。覺。神怡。心曠。隨意信步。遊覽風景。然街道較香港為隘。自由車。東。洋。車。路。脚。車。貨。物。車。與。人。有。軌。無。軌。各。電。車。紛。至。各。來。遊。人。肩。摩。踵。蹙。笑。語。喧。嘩。步。行。頗。形。窄。迫。先。施。永安。各。公。司。東。亞。大。東。各。大。酒。樓。壯。偉。華。麗。租。界。各。銀。行。洋。行。恍。惚。與。香。港。相。類。似。中。華。書。信。館。現。在。建。築。時。期。工。程。浩。大。規。模。闊。闊。聞。謂。該。園。頂。亦。須。建。築。三。年。餘。可。想。見。街。道。之。潔。淨。首。推。英。界。美。法。次。之。而。華。界。其。下。矣。嘗。聞。上。海。為。全。國。華。華。華。之。點。乃。不。過。作。

大漢公報叢錄

如是我觀。亦何怪外人之羨慕吾廣州乎。(未完)

雜文

送林佐然先生調任序 方富健

五年會面。喜聯知之。一旦分襟。恨離人之恨。憶自雲城幸識。道貌堪親。店務繁忙。英文多助。閒來過訪。入室如與。芳。芝。蘭。休。假。傾。談。交。情。益。親。魚。水。願。其。化。行。南。國。亟。尋。失。路。之。亡。羊。不。期。職。調。溫。寧。竟。但。分。飛。之。勞。燕。轉。悲。瀟。上。邇。南。主。持。暫。缺。要。人。片。打。教。堂。繼。任。究。誰。氏。從。此。建。村。營。商。慮。吾。無。力。辦。到。遍。地。羔。羊。問。孰。有。能。駕。牧。今。者。林。牧。去。心。堅。決。莫。施。挽。駕。之。功。行。李。備。乘。勿。洒。臨。歧。之。淚。特。是。雪。泥。最。難。共。踏。萍。水。未。易。重。逢。人。非。木。石。奚。得。無。情。矧。友。是。腹。心。猶。難。忍。置。興。言。及。此。能。不。令。人。洒。鶴。鳴。之。淚。動。子。規。之。啼。耶。嗟。嗟。一聲。汽。笛。吹。斷。愛。情。遙。覩。幾。縷。煤。烟。牽。連。別。緒。載。途。暑。酷。吉。人。莫。被。沾。沾。登。路。福。星。上。帝。

治家新格言

▲家中成人。不論男女。須各有職業。衣服用具。須樸實耐用。勿尚華麗。舶來品。概勿購置。

牖俗談

自然爾爾。佇看彼岸。登。教。友。之。歡迎。已。埃。出。播。種。收。成。之。倍。數。初。心。各。處。巡。行。務。盡。牧。者。之。本。分。庶。令。羣。氓。洗。心。革。面。去。假。歸。真。爭。入。永。生。之。門。共。登。極。樂。之。國。使。人。間。教。會。在。地。若。天。揆。彼。聖。保。羅。之。傳。道。奇。能。馬。禮。遜。之。入。華。偉。績。差。堪。後。先。輝。映。矣。林。牧。其。勉。之。嗟。夫。兩。地。參。商。何。時。聚。會。記。得。春。風。半。面。天。涯。猶。作。比。隣。望。穿。秋水。寄。方。雲。樹。如。親。道。範。猶。冀。素。魚。頻。寄。解。予。渴。慕。思。懷。代。求。靈。鶴。降。臨。濟。我。飢。荒。靈。體。偷。他。日。遲。近。有。緣。會。當。下。車。相。揖。趁。此。時。留。連。不。舍。藉。以。臨。別。贈。言。時。中。華。民。國。拾。三。年。六。月。拾。六。日。方。富。健。序。於。加。拿。大。雲。高。華。埠。

種植肥田料大廣告

啟者本公司代理各國大肥田料。凡種植各種蔬菜。如白菜。菠菜。蘿蔔。豌豆。等。均能增加產量。且能改良土質。使土地肥美。永無枯竭之虞。此料之功用。實非他料所能及。現已運到大批。歡迎各界光臨選購。地址：溫哥華。127 Pender St. E. Lee Yune Co. 電話：3,10,7。

僑胞細看

一物二用。君之稅金紙。一換而得之。日。冊。紙。也。其。年。月。日。號。數。姓。名。籍。貫。相。片。及。筆。蹟。總。總。緊。要。憑。據。皆。能。照。辦。攝影。或。放。大。或。縮。小。以。多。張。留。為。紀念。可。常。見。諸。山。真。面目。也。如。諸。君。有。所。委託。埠。外。請。買。担。保。寄。來。埠。內。可。以。携。來。面。議。(說明)稅金紙一物。每。每。易。於。遺。失。凡。僑。胞。回。國。時。移。民。局。則。收。存。之。若。預。早。自。行。將。他。影。備。份。論。其。遺。失。與。否。或。留。為。紀念。此。之。所。謂。一。物。二。用。也。明。矣。

雲。高。華。埠。東。街。口。對。面。周。耀。初。影。相。館。謹。啓。Yuchow Chow Studio 23 PENDER ST. W. Phone Sey. 5174 Vancouver, B.C.

普惠大藥房陳照退醫生監製四大奇藥廣告

Pao Wai Co. P. O. Box 2608 San Francisco, California, U. S. A.

▲四大奇藥

▲一、回天妙術大陽丸

▲二、參茸四鞭蛤蚧大補丸

▲三、特別風流趣緻丸

▲四、新訂獎例

凡購捌兩庄丸壹盒或四兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆兩庄丸壹盒或二兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購二兩庄丸壹盒或一兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購一兩庄丸壹盒或半兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購半兩庄丸壹盒或四分之一兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購四分之一兩庄丸壹盒或八分之一兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購八分之一兩庄丸壹盒或四分之一兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購四分之一兩庄丸壹盒或二分之一兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購二分之一兩庄丸壹盒或一兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購一兩庄丸壹盒或二兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購二兩庄丸壹盒或四兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購四兩庄丸壹盒或捌兩庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌兩庄丸壹盒或壹斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹斤庄丸壹盒或貳斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳斤庄丸壹盒或肆斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆斤庄丸壹盒或捌斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌斤庄丸壹盒或壹拾斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹拾斤庄丸壹盒或貳拾斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳拾斤庄丸壹盒或肆拾斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆拾斤庄丸壹盒或捌拾斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌拾斤庄丸壹盒或壹佰斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹佰斤庄丸壹盒或貳佰斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳佰斤庄丸壹盒或肆佰斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆佰斤庄丸壹盒或捌佰斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌佰斤庄丸壹盒或壹仟斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹仟斤庄丸壹盒或貳仟斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳仟斤庄丸壹盒或肆仟斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆仟斤庄丸壹盒或捌仟斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌仟斤庄丸壹盒或壹萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬斤庄丸壹盒或貳萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬斤庄丸壹盒或肆萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬斤庄丸壹盒或捌萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬斤庄丸壹盒或壹拾萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹拾萬斤庄丸壹盒或貳拾萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳拾萬斤庄丸壹盒或肆拾萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆拾萬斤庄丸壹盒或捌拾萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌拾萬斤庄丸壹盒或壹佰萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹佰萬斤庄丸壹盒或貳佰萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳佰萬斤庄丸壹盒或肆佰萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆佰萬斤庄丸壹盒或捌佰萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌佰萬斤庄丸壹盒或壹仟萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹仟萬斤庄丸壹盒或貳仟萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳仟萬斤庄丸壹盒或肆仟萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆仟萬斤庄丸壹盒或捌仟萬斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌仟萬斤庄丸壹盒或壹億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹億斤庄丸壹盒或貳億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳億斤庄丸壹盒或肆億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆億斤庄丸壹盒或捌億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌億斤庄丸壹盒或壹仟億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹仟億斤庄丸壹盒或貳仟億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳仟億斤庄丸壹盒或肆仟億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆仟億斤庄丸壹盒或捌仟億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌仟億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌千億斤庄丸壹盒或壹萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹萬億斤庄丸壹盒或貳萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳萬億斤庄丸壹盒或肆萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆萬億斤庄丸壹盒或捌萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌萬億斤庄丸壹盒或壹十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹十萬億斤庄丸壹盒或貳十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳十萬億斤庄丸壹盒或肆十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆十萬億斤庄丸壹盒或捌十萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌十萬億斤庄丸壹盒或壹百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹百萬億斤庄丸壹盒或貳百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳百萬億斤庄丸壹盒或肆百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆百萬億斤庄丸壹盒或捌百萬億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購捌百萬億斤庄丸壹盒或壹千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購壹千億斤庄丸壹盒或貳千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購貳千億斤庄丸壹盒或肆千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。凡購肆千億斤庄丸壹盒或捌千億斤庄二盒者贈送大補氣血丸壹盒。

告

YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St.
San Francisco Calif, U. S. A

姚樹南謹白

新到
雜貨
大宗
藥材
發行

Bow On York Fong
 13 Pender St. W.
 Vancouver B. C.
 旅加潮境黃開催頌
 裕昌隆廣告
 本號之茶米
 油糖珍饈備
 有實價貨真

不期重興
道葯材鮮明
且阜丸散膏
丹精製妙手
神驗久經膾
炙人口各貨
批價從廉爲
首附送妥捷
定無遲後諸
君垂青歡迎
禮厚
容月池先生
林翰元先生
寓內方脈
▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung
539 Carroll St.
R. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vanamoer, B. C.

▲買藥郵費 貴客自理 總發行處 金山鄭壽民	散丸 加屬總代理雲坤金 利源 滿地可都耶度代理 滿地可埠亞洲公司	種經 本醫生精醫各種奇 難惡毒花柳如芒菓 橫痃魚口便毒新舊 白濁等症如蒙僑胞 賜顧請將病情詳示 自必按症施藥醫治 全愈 住址列下 每盒五員	各製 掃除週身紅粒惡毒 散 每盒壹員 各種成疖潰爛腫痛 散 每盒一員 爛肉拔毒埋口生肌 膏 每盒壹員 四鞭壯陽補腎丸 每盒五員	精製 戰必滿意健陽丸 每盒貳員 皮膚毒濕癢痕膏 每盒壹員 花柳風濕骨痛膏 每片二毛五 花柳白濁毒丸每盒五員	神效花柳搜毒丹每盒五員 始創神效白濁丸每盒大四員 花柳白濁毒丸每盒五員 ▲藥價目表
-------------------------------------	--	---	---	---	---

▲雲高洞洞天酒樓
 ▲華埠洞洞天酒樓
 洞關桃源。安逸羨神仙之洞。天開玉宇。繁華擅不夜之
 天。對酒而論英雄。登樓而評風月。騁懷遣興。良有以
 也。况鋪陳華麗。款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖
 丁美擅易牙。侍姬選聘少艾。洵足助饒胞玉壺買春。雪
 水烹茶之樂也。謹登告白幸爲垂青

Ton Tien Low 37 Pender St. E.
 Phoebe Sey 1863 Vancouver, B. C.
 舖在片打街東門牌三拾七號

▲電話 (詩麼) 一八六三